

...the fact that the *in vitro* and *in vivo* results are in good agreement.



# CRONACA DI UDINE

Telefono Direttorio: 22.  
 Direzione: 22 e 23.  
 L. 15. Ufficio Pubbli. 3.33

Gli uffici di Cronaca  
 sono aperti al pubblico  
 dalle ore 16 alle ore 20

## Contorno quindicinale delle tessere di lavoro

Nel 1.° e 2.° aprile c. a. sarà effettuato il controllo quindicinale sulle tessere di lavoro e sul tempo rilasciato. Tutti i possessori di queste dovranno presentarsi alla Commissione stessa che ha provveduto al rilascio, tenendo presente che in dislocazione delle sedi risulta così stabilita:

Sede di via Belloni 3. Commissioni N. 1 e 2 - Via Treppo 2. Commissioni N. 3, 4, 7, 8, 12, 13 e 19 - Via L. Moretti 1. Commissioni N. 5, 6 e 11 - Via Armando Diaz 13. Commissioni N. 10 e 18 - Piazza Cavallotti 1. Commissioni N. 11, 16 e 17 - Via Mentana 1. Commissioni N. 14 e 15.

Si avverte che enti, aziende commerciali, industriali, artigiane ecc. potranno a mezzo di un solo foglio ottenuto il visto di controllo. I capi-famiglia potranno fare regolarizzare anche le tessere dei familiari, dediti alla cura della casa ed allo studio, tenendo presente che sarà competente alla regolarizzazione delle tessere quella Commissione nella cui giurisdizione ha sede l'ente o l'azienda.

Si avvertono tutti coloro che devono regolarizzare la tessera del lavoro che trascorsi i giorni suddetti saranno passibili come precedentemente comunicato, di una sanzione di L. 50.

## Riunione del Comitato dell'Unione dei lavoratori del commercio

Giovedì scorso si è svolta l'annuale riunione dei segretari del sindacato provinciale costituente il Comitato direttivo della Unione Fascista dei Lavoratori del Commercio.

Dopo una breve relazione del Segretario dell'Unione, che ha illustrato al comitato i principali aspetti della politica sociale della Repubblica Italiana e cui postulati sono nella fase della loro piena attuazione in base alla costituzione delle Ministero del Lavoro, e della Confederazione Generale del Lavoro, della Tecnica e delle Arti, il Comitato dell'Unione è passato all'esame del «Regolamento salariale per il settore del commercio» predisposto dalle autorità competenti, sul quale hanno preso la parola tutti gli intervenuti.

Per ottenere una rapida ed ordinata applicazione del regolamento stesso il Comitato ha deciso di convocare i dirigenti ed i fiduciari sindacali di ciascun settore merceologico per un approfondito esame delle caratteristiche di ciascun gruppo e perché il nuovo regolamento sia portato alla conoscenza di tutti i lavoratori interessati col conseguente fine di una loro esatta e rispondente qualificazione.

Esaurito l'argomento, il Segretario dell'Unione ha reso edotto il Comitato sulla imminente istituzione della Unione Provinciale del Lavoro, della Tecnica e delle Arti.

Della Unione raggrupperà in un solido ed omogeneo organismo le esistenti organizzazioni dei datori e dei prestatori d'opera e che dovrà costituire lo strumento esecutivo della politica sociale della giovane Repubblica Italiana tutta intesa a dare al lavoro intellettuale, manuale e tecnico, il posto che gli compete in una società organizzata di produttori responsabili, rescissa ogni ibrida ed infedele intesa col capitale che diviene così un naturale mezzo ed un utile strumento di lavoro, unico soggetto ed unico fattore responsabile della nuova economia.

## Invito ai commercianti

Tutti i datori di lavoro del Comune di Udine e il Mandamento, sono invitati a ritirare presso l'Ufficio Commercianti in via Vittorio Veneto 17, nelle ore d'ufficio, il nuovo regolamento salariale in vigore dal 1.° dicembre 1944. Si fa presente che il ritiro del Regolamento in parola, è obbligatorio per tutte le aziende commerciali con personale alle proprie dipendenze.

## Aumento del prezzo di vendita delle specialità medicinali

Per disposizione del Commissario prezzi di Trieste l'aumento alle farmacie delle specialità medicinali viene portato, in seguito alle maggiori spese di ritiro, al 20 per cento. Corrispondentemente l'aumento del prezzo di vendita al pubblico delle specialità medicinali, viene elevato dal 15 al 20 per cento.

## Carte annonarie rinvenute

Ieri sul banco di vendita del bar «Al Tempio» di via Porcella, è stata rinvenuta una busta contenente carte annonarie intestate a Rodolfo ed a Orlando e una somma di denaro. L'interessato potrà rivolgersi per recuperare il tutto, al sig. Celso Montanaro, titolare dell'esercizio, il quale si è fatto premura di segnalare il rinvenimento.

## Annunziaria

### Prenotazione e prelievo di generi razionati

La Sezione provinciale dell'alimentazione comunica che la prenotazione dei generi razionati per maggio si farà dal 16 al 25 corrente col solito sistema, usando le cedole relative. Lo scerchio si prenoterà dagli utenti di rito usanza la caduta XXI della città per generi alimentari vari di X e Y. Nel Comune di Udine, non si è ancora potuto ultimare la distribuzione, la prenotazione si farà insieme al prelievo della razione. I titoli C. dovranno pervenire all'ufficio distribuzione non oltre il 25 aprile prossimo.

A giovanotto per il mese di maggio si prenoterà nei giorni sopra indicati, usando la cedola XXVII della carta per generi alimentari vari di X e Y. Si preleva con i titoli C. emessi e si preleva con i titoli C. emessi. Dagli esercizi dovrà venir scerchato un buono per ogni eventuale distribuzione.

### Distribuzione di farina da polenta in luogo di pane

La Sezione provinciale dell'alimentazione comunica che domenica 15 corrente i forni di Udine rimpiazzeranno la farina da polenta con la polenta in luogo del pane che dovrebbe essere distribuito.

## Solidarietà civica

### La nostra intenzione per i bambini

Diamo un nuovo elenco delle offerte pre-sinistrati raccolte a mezzo del nostro giornale:  
 Famiglia Biasutti (per onorare la memoria di G. S. Comelli) L. 300;  
 famiglia Enrico Cera (per onorare la memoria di Girolamo Danzotti) L. 200;  
 Cooperativa friulana di consumo (per onorare la memoria di Angelo Rolatti) L. 1000;  
 dott. Leuzia Cominotti Barzani (per onorare la memoria di Maria Salvati Pasquali) L. 250;  
 dott. Rita Cominotti (per onorare la memoria di Maria Salvati Pasquali) L. 250;  
 dott. Leonardo Pellegrini (per onorare la memoria di Isidoro Ferruccio Marcolini) L. 100.

## Le scuole elementari per gli sfollati e sinistrati

Anche nelle scuole elementari urbane del I.° e III.° Circolo didattico è stata promossa una sottoscrizione a favore delle madri e dei bambini sfollati e sinistrati.  
 Ecco i risultati: Offerte dall'Istituto L. 1000; dott. Leuzia Cominotti Barzani (per onorare la memoria di Maria Salvati Pasquali) L. 250;  
 dott. Rita Cominotti (per onorare la memoria di Maria Salvati Pasquali) L. 250;  
 dott. Leonardo Pellegrini (per onorare la memoria di Isidoro Ferruccio Marcolini) L. 100.

## Beneficenza

### a mezzo de "Il Popolo del Friuli"

Alla Casa Ozanam. - Per onorare la memoria della prof. Odella Zuccato, dott. Vittorina Fattori L. 50; per onorare la memoria di Angelo Rolatti, Cooperativa Friulana di Consumo L. 250; Mario Siron L. 100.  
 Alle Orfanelle di via Riva. - Per onorare la memoria di Luigi Biasutti, Linea Oliva e famiglia L. 100; per onorare la memoria di Angelo Rolatti, Cooperativa Friulana di consumo L. 250; per onorare la memoria di Girolamo Danzotti, Vicario Zavatti L. 50; per onorare la memoria di Angelo Rolatti, Cooperativa Friulana di consumo L. 250; Alberto Caligaris L. 100.  
 Alla casa di ricovero. - Per onorare la memoria della prof. Odella Zuccato, famiglia avv. Comestri L. 100; per onorare la memoria di Girolamo Danzotti, famiglia Brunetti Calzetti L. 100.  
 All'Istituto Tomadini. - Per onorare la memoria di Angelo Rolatti, Cooperativa Friulana di consumo L. 250.

Le offerte pubblicate ieri a favore della Casa Invalide e Vecchie, del Rifugio Bambin Gesù e della Casa Ozanam, fatte per onorare la memoria della compianta signora Anna Moro ved. Cantoni, devono intendersi elargite da Rosa Cantoni e figlie.  
 Così pure l'offerta di L. 500 per istituire un letto in nome della memoria del ten. Isidoro (Ferruccio) Marcolini, deve intendersi fatta dagli inquilini della Casa Popolare di via Tolmezzo e non dalla famiglia dello scomparso, come erroneamente è stato pubblicato.

### ALTRE OFFERTE

Alle Dame della Carità, Parrocchia di S. Marco. - Per onorare la memoria di Lidia Battigelli, gli amici del figlio Sergio ed Enzo; Casini Caciolo L. 100; Fiammista Colutti, 50; Borghia e famiglia, 50; Ottavio Lugano, 20; Gigio Fialbani, 10; Sergio Lugano, 50; Aldo Milon, 100; Mario Colzi, 50; Renato Milocco, 10.  
 Alla Piccola Casa Ozanam. - Per istituire un letto in nome del compianto dott. Vittorio Gori, un gruppo di amici hanno offerto L. 900.

## Un omicidio a scopo di rapina

A breve distanza dal torrente Torre all'altezza di Beldura, è stato rinvenuto negli scorsi giorni il cadavere di Francesco Drusini di Giuseppe di 38 anni, impiegato residente nella nostra città in via L'adorato Estadio.  
 Veniva, le tasche dei suoi vestiti erano tutte rovesciate, segno evidente che l'assassino, o gli assassini, si erano impossessati di quanto contenevano. La salma, che presentava colpi d'arma da fuoco al capo, è stata trasportata nella casa mortuaria del cimitero di San Vito, ora un fratello della vittima procedeva alla identificazione.

## Manifestazione per la gioventù

Domani 15 aprile, alle ore 19, si svolgerà al Teatro Fucini una manifestazione per la gioventù. Il programma comprende musica e canto. Tutti i giovani e le giovani dai quindici anni in su sono invitati a questa manifestazione.

## Spettacolo cinematografico all'U.N.I.

Presso il Cinema Teatro di via Aquilini avrà luogo oggi alle ore 15 uno spettacolo cinematografico al quale sono invitati a partecipare tutti gli organizzati dell'U.N.I. e i loro familiari.

## Alla memoria di una eletta signora

Un mese fa, si spegneva all'ospedale civile, oltre settantenne, Vittoria Panna, proprietaria dell'antica capelleria di via Cavour, un tempo assai rinomata, tanto da essere insignita di speciale distinzione. La scomparsa, figlia del patriota Antonio Panna, aveva ereditato dal padre non solo l'arte, ma anche una certa nobiltà d'animo, gentilezza ed indipendenza, umorismo da una squisita sensibilità d'artista, da una bella e completa educazione.  
 Aveva speso la propria giornata serena, vissuta esemplarmente, nelle opere di bene e di carità rivolgendosi al proprio interessamento particolare verso gli umili ed i derelitti. Anzi, ch'ella nascondeva sotto un velo di modestia e quasi di pudore, così come modesto e prudente era il suo conversare nei circoli intellettuali, ove la sua presenza era assai ricercata e gradita.  
 Durante la guerra 1915-18, obbedendo al naturale impulso del suo cuore, indossava la candida veste di infermiera volontaria, della Croce Rossa svolgendo instancabilmente la sua generosa attività negli ospedali da campo. Per la sua opera di delicata pietà e carità cristiana unitamente ad uno spirito di intelligenza sempre vivo, parzialmente nei momenti duri e difficili, veniva insignita di particolare decorazione.  
 Alla memoria dell'eletta scomparsa, eleviamo il nostro reverente e commosso pensiero. Al nipote, insieme acquasforista Dante Brodoli, l'espressione del nostro vivo cordoglio.

## IL GIORNO

Sabato 14 aprile (104.261)

S. Giustino, martire

FARMACIE DI TURNO

Oggi prestano servizio di turno le farmacie: Pulcher, via del Monte, tel. 4.70; Viviani, via De Ribella, tel. 8.82. Servizio notturno farmacia Beltrame, piazza Contarini, tel. 4.77.

COPRIFUOCO

Intesa ore 22; termina ore 5.

OSCURAMENTO

Intesa ore 20.35; termina ore 6.25.

## 5.° Reggimento e S.A.I.C.I.

### per la Coppa dell'Adriatico

Rinviate per cause di forza maggiore la prima incontro di semifinale della Coppa Littoriale Adriatica, domani al Campo Moretti, con inizio alle ore 16.30 sarà disputata la seconda partita in calendario fra i militi del 5.° Reggimento MDT e i fuoliti della S.A.I.C.I. di Torviscosa.

Dopo penosa malattia decedeva all'età di 64 anni.

## Leandro Bruni

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la moglie ANNA BRUNI, Biasutti, le figlie LIANA, NELLA e MARIA col marito GUERARNO VILADARI, le sorelle, le COGNATE, I NIPOTI e PARENTI tutti.

Si ringraziano sin d'ora quanti vorranno onorare il caro scomparso.

S. Daniele del Friuli, 12 aprile 1945.

## RINGRAZIAMENTO

La famiglia FOVELLO sentitamente commossa per le manifestazioni tributate al loro caro

## LUIGI

ringrazia sentitamente tutti coloro che in qualsiasi modo vollero onorare la memoria del caro scomparso. Un particolare ringraziamento a tutto il personale del Commissariato Militare.

Udine, 15 aprile 1945.

## ANNIVERSARIO

Nel triste anniversario della morte del compianto

Antonio Serafini fu Giuseppe

gestore della Cooperativa di Consumo di Zinzacco, caduto tragicamente il 12 aprile 1943. Piacendevole vedova MARIA FIA BRAMUZ con in figlia ROSA MARIA e PARENTI tutti lo ricordano con immutato affetto e quanti lo amavano e ammiravano.  
 In sua memoria sarà celebrata nella parrocchia di Zinzacco, alle ore 15.00 del 17 corrente, una S. Messa in suffragio.

Si ringrazia sin d'ora quanti vorranno unirsi con una preghiera per l'anima del defunto.

Zinzacco di Remanzacco, 14 aprile 1945.

## BOLLETTINO DEMOGRAFICO

Comune di Udine

13 aprile 1945

NATI 2

MORTI 3

MATRIMONI 0

MATRIMONI

Fuggenti: Anselmo meccanico con Parvisato Odila casalinga.

MORTI

Nazimovici Attilio di Giuseppe di anni 22 manovale; Minini, Ferruccio di Gio. Battista di anni 32 saldatore; Della Siega Giuseppe di Angelo di anni 24 contadino; Santuschlager Otto di anni 53 militare; Turchet Gio. Battista fu Luigi di anni 63 contadino; Tomati Niveo di Vittorio di anni 6; Marboni Silvia di Angelo di anni 16 stittrice; Mattiella Ferruccio fu Giuseppe di anni 53 ferroviere; Bernava Giovanni di Pietro di anni 10; Beltrame Giulia fu Andrea fu Luigi di anni 25 casalinga; Ferruccio Carolina ved. Pastorutti di anni 83 casalinga; Della Teresa ved. Rastar fu Giovanni di anni 83 casalinga.

FEDERICO VALENTINIS

Direttore responsabile

Via Ed. de "Il Popolo del Friuli"

STORIA Universale - DIZIO-

NARIO Tecnico Industriale

ENCICLOPEDIA Casalinga

Vendesi - Agenzia Libreria

Via Vittorio Veneto, 5 - Udine

## PER TRASLOCHI

risolvere alla

S. A. SABINO LESKOVIC

UDINE

Via Vittorio Veneto, 48

## Danni guerra

Ufficio specializzato

Via N. Sauro 12 - Tel. 17.05

## ANNUNCI ECONOMICI

ACQUISTASI camera letto una persona, divano letto salotto stile 800 macchina per maglieria. Agenzia B. Bianchi via Vittorio Veneto, 38.

ACQUISTASI libri usati. Rivolgerti a Bartolini 3.

ACQUISTASI subito cucchiaino spinoso: reano marone 6-8 mesi. Inscriviti. Rivolgerti o telefonare n. 8-82. Zavatti via Paolo Sarpi 12, Udine.

ACQUISTASI bilancia usata portata 5-8 quintali. Scrivete G. Donato Colloredo di Prato.

ACQUISTASI nuovo asminovo impermeabile signora misura medio tipo antiscia tuta unita. Pubblicità 6421 Popolo Friuli.

ACQUISTASI su occasione buon apparecchio radio. Rivolgerti. Caffè Aroo Celeste, Udine.

ACQUISTASI cucchiaino pastore. Popolo Friuli Pubblicità 6412.

ACQUISTASI villa periferia Udine obliqua: condizione, ottimo stato: per il venditore. Scrivete Pubblicità 6421 Popolo Friuli.

AFFARONE venduto tenuta campi 55 dec. ca. 30 km. Udine 2.000.000. Scrivete Pubblicità 6421 Popolo Friuli.

BEVONTERIA a bicchiera Taurus 0.335 venduto. Scrivete Pubblicità 6399 Popolo Friuli.

CAMBIASI volpe azzurra con ottima stoffa lana pesante. Pubblicità 6400 Popolo Friuli.

CEDESI risonanza cartone ondulato in rotoli a cartone vuoto per sentite. Rivolgerti via T. Dezzani 40.

CERCASI subito 2 macchine cuastre via Pernato 6. Spinnelli.

CESTI frutta, carattera nani, colonne pedestali, pietra decorazione giardini. Autori altri vendo. Marchetti, di Castello Postale 52.

COMPRO macchina scrivere portatile nuova oppure ottimo stato, spe. offrendo mezza. Offerto Pubblicità 6392 Popolo Friuli.

CUCCHIOLI, Bragnoli, Breton, Brachi tedeschi, della miglior genetica, disponibili solo maschi, prezzo 12.000. Arturo G. Colle Pontanico, oppure rivolgersi presso Zorattini via Sabotini 12, Udine.

DIZIONARIO latino, altri libri scolastici, romanzi, compendio. Biblioteca Ciccolante, Pascolle, 58.

DITTA Cella Volpe Tarcento compra e vende mobili usati qualsiasi genere. 7804.

DONNE raccolte in campagna le radici di valeriana, della tibia e della gramigna le porcheria. Offerta comp. a sacco ogni quantitativo. Da Bianchi 15, Udine.

MACCHINA per genti seminaio: cercasi Offerte 6393 Pubblicità Popolo Friuli.

MACCHINA scrivere Olivetti portatile venduto. Vittorio Veneto 92. N. G. G. Francohelli.

MOBILI completi, staccati vari compere Missano via del Sale 10.

PER ammassi di piante medicinali abbiamo bisogno di addebi. In ogni zona di pianura e di montagna. Erbo. Interprenderebbe viaggi conto terzi. Offerta 8426 Pubblicità Popolo Friuli.

PELLICCIA nera capretto,occo venduto 6416 Pubblicità Popolo Friuli.

PIANOFORTE, marzaccata, a viennese, ottimo stato venduto. Marzani 4.

PIRATO, vende sala, tavolo da signora, massiccia, scolpita; si intermedierà rivenditori, p. contanti. 8400 Pubblicità Popolo Friuli.

RADIOGRAMMOFONO Magna, ottime condizioni venduto molto inferiore. Pubblicità 6417 Popolo Friuli.

SCARPA nera 36 con dentro bianco, suola, Marchia portan. Pubblicità Popolo Friuli.

SCARPETTE ragazzo n. 32-33 re o buco stato comperto. On 1001 Pubblicità Popolo Friuli.

SERVIZIO piatti 13 completo guarniti 8408. Pubblicità Popolo Friuli.

SINISTRATO acquisterebbe a potte ragazzo n. 32-33 nuovo o bu stato. Offerta indicando prezzo. Pubblicità Popolo Friuli.

SOPRABITO uomo satura m buono stato acquisto eventuali scambio generi. Offerto 6413 Put città Popolo Friuli.

TRICICLO sgombrato ottimo condizione venduto. Rivolgerti via E. Colloredo 19, esterno.

TOVA da cova della gibernata vorresi, Rhode Island, Garabaldi chiusa con un gatto ogni settimana. Progetti riproduttori solo in via. Udine, via Piave 40, ma traversa via Cividale.

VENDASI miglior offerente tre n obine da scrivere buono stato. Mi cinesi Ufficio Pubblicità Popolo Friuli.

VENDASI matrimoniale sala pranzo. Rivolgerti Vitebbi d'Oro.

VENDO 3 camion, tipo Colmano perfetto stato di funzionamento. 3 tonnell. Ufficio Azzari Manin 9. 1 tonno 13.00.

VENDO radio Telefunken e can zella sport bambini. 8404 Pubbli Popolo Friuli.

VENDO 2000 vasi vetro, fiori a chi, lastre cattedrali, armadio, volo, comedia, radica. Marchetti, sella, Postale 52.

VENDASI materassi sala pranzo. Rivolgerti Vitebbi d'Oro.

VENDO 3 camion, tipo Colmano perfetto stato di funzionamento. 3 tonnell. Ufficio Azzari Manin 9. 1 tonno 13.00.

VENDO radio Telefunken e can zella sport bambini. 8404 Pubbli Popolo Friuli.

VENDO 2000 vasi vetro, fiori a chi, lastre cattedrali, armadio, volo, comedia, radica. Marchetti, sella, Postale 52.

VENDASI materassi sala pranzo. Rivolgerti Vitebbi d'Oro.

VENDO 3 camion, tipo Colmano perfetto stato di funzionamento. 3 tonnell. Ufficio Azzari Manin 9. 1 tonno 13.00.

VENDO radio Telefunken e can zella sport bambini. 8404 Pubbli Popolo Friuli.

VENDO 2000 vasi vetro, fiori a chi, lastre cattedrali, armadio, volo, comedia, radica. Marchetti, sella, Postale 52.

VENDASI materassi sala pranzo. Rivolgerti Vitebbi d'Oro.

VENDO 3 camion, tipo Colmano perfetto stato di funzionamento. 3 tonnell. Ufficio Azzari Manin 9. 1 tonno 13.00.

VENDO radio Telefunken e can zella sport bambini. 8404 Pubbli Popolo Friuli.

VENDO 2000 vasi vetro, fiori a chi, lastre cattedrali, armadio, volo, comedia, radica. Marchetti, sella, Postale 52.

VENDASI materassi sala pranzo. Rivolgerti Vitebbi d'Oro.

VENDO 3 camion, tipo Colmano perfetto stato di funzionamento. 3 tonnell. Ufficio Azzari Manin 9. 1 tonno 13.00.

## Binvenimento

E' stato rinvenuto in via N. Sauro un mazzo di chiavi. Lo ritiratore per il ritiro può rivolgersi all'Ufficio Pubblicità del Popolo Friuli in via S. Francesco 1 g.

## Carolina Bertos

Emilio Searel

annunciano il loro matrimonio

Faedis, 14 aprile 1945.

## SPETTACOLO

### TEATRI

FUCINI: Domani mattinata or del "Superspettacolo" di Arta ria: Da oggi ore 14 è aperta prenotazione del posto.

## CINEMATOGRAFI

ODEON: CANAL GRANDE. On GARIBOLDI: LA MOGLIE IN STIGO, con L. Begli. On FUCINI: LA CORTIGIANA SIVIGLIA, con Argentina. On

## MULINELLI - CUCCHIA

AMI - CRINE - FIL

di ogni tipo per la pesca, laccio ed alla mosca. TUT GLI ATTREZZI PER PESCA TORI trovate da ENCIA, via Pascolle 31 - UD.

## La Torreazione friulana di L.

FABBRICA SUEGATI CA

"Eccelsa"

di via della Vigna, 26

avverte la sua Spett. Cilantola per un tempo indeterminato proprio telefono è inservibile